



# Pas à Pas

## Du Québec à Compostelle

Journal de l'association québécoise des pèlerins et amis du chemin de Saint-Jacques



### LES VŒUX DE LA SAISON

Pèlerins et pèlerines,

En cette fin d'année, je prends quelques minutes pour vous remercier de la confiance que vous m'accordez. Je suis habitée par un grand sentiment de fierté de vous représenter à titre de présidente de notre association.

À l'approche du temps des Fêtes, je profite de ce moment pour vous souhaiter un Noël de solidarité et de rapprochements et une Année 2017 sous le signe des projets, des rêves, d'un Chemin à marcher et surtout que la vie vous apporte la santé pour réaliser tous vos souhaits.

Que cette période des Fêtes soit parsemée de réjouissances, de partages, de belles rencontres avec votre famille et vos amis. Prenez soin des vôtres.

Je fais un souhait pour chacun de vous : Que vous puissiez réaliser votre projet de marcher vers Compostelle. Comme sur le Chemin, allez plus loin, un pas à la fois.

Joyeux temps des Fêtes!  
Ultraia!

**Johanne Morin**



### LE GRAND RASSEMBLEMENT 2016

**Compostelle, chemin de l'essentiel !**  
**Grand Rassemblement 2016**  
**Sherbrooke, Samedi le 29 octobre**



Gérard Lefebvre, coordonnateur du GR 2016, nous souhaite la bienvenue ! Il sera suivi de Nicole Gagnon, animatrice de l'Estrie et de Johanne Morin, présidente... ce qui fera dire à l'animateur de la journée que, si après ces trois mots de bienvenue, on ne se sent pas les bienvenus en Estrie, c'est que...

### Le Grand Rassemblement

Chaque année depuis 2001, le Grand Rassemblement réunit, à l'automne, quelques centaines de membres et c'est l'occasion de retrouver des amis, de fraterniser, de rebrasser des souvenirs. L'AQPAC (Association québécoise des pèlerins et amis du Chemin de Saint-Jacques) en profite aussi pour tenir son assemblée générale annuelle. Sherbrooke était le lieu de rassemblement cette année, tout comme en 2000 lors de la naissance de l'Association, en 2005 pour le 5<sup>e</sup> anniversaire et en 2010 pour le 10<sup>e</sup>. Plusieurs membres ont d'ailleurs souligné apprécier les changements de lieux pour tenir de telles rencontres tout en faisant remarquer, par contre, que c'était toujours un plaisir de revenir dans de beaux coins de pays.

## La provenance des participants

Quelques chiffres pour satisfaire votre curiosité :

REGIONS	NOMBRE DE PARTICIPANTS
Estrie	67
Montréal	33
Laval/Laurentides	18
Outaouais	20
Mauricie/Centre du Québec	10
Québec	30
Autre	1
<b>TOTAL</b>	<b>231</b>

## Compostelle, chemin de l'essentiel !

Voilà le thème choisi cette année par le comité d'organisation. Ce thème servait de pivot pour les huit témoignages lors de la première activité de la journée et constituait le sujet du partage de fin d'après-midi.



Frédi Butifoker (Montréal)... *les mots les plus importants sont les plus courts : âme, eau, pain, bon, Dieu. Nous sommes à 80 % faits d'eau, pensons à ces femmes qui font des km pour aller chercher de l'eau, pour aller chercher l'essentiel...*

Sylvain Leblanc (Lanaudière)... *marcher vers Compostelle, c'est comme s'inscrire à un cours sur « l'essentiel », c'est un rituel initiatique, on vit un passage...*

Sylvie Lepage (Laval/Laurentides)... *par le moyen de transport le plus simple, on va à la rencontre de soi-même, de ses parts d'ombre, et on devient toutes et tous des « Compostelleux » qui n'arrêtent pas d'en parler...*

Jean-Pierre Allard (Outaouais)... *après la maladie, comment marquer ses 70 ans ? Chaque homme doit s'inventer un chemin à dit J.-P. Sartre. Je suis donc parti, par 4 chemins, de Toulouse à Bayonne...*

Julie Damiens (Québec)... *on découvre qu'on réapprend à prendre des décisions simples pour soi-même, ce qu'on oublie dans le tourbillon de la vie. On découvre aussi qu'on se pose souvent des questions sur des dilemmes que l'on a soi-même créés...*

Olivier Chabrol (Estrie)... *l'essentiel pour le corps : le sac et les albergues. L'essentiel pour le cœur : les rencontres...*

Absents de la photo Marc Aubray (Mauricie/Centre du Québec)... *dans le sac à dos juste l'essentiel, l'essentiel est souvent dans le cœur, aller de l'avant vers l'essentiel, l'essentiel aller au 7<sup>e</sup> Ciel...*

et Claude Perreault (Montréal)... *depuis 1998, 4500 km marchés, retraite à ciel ouvert, avec un sac à dos. Les rencontres sont l'essentiel. Essentiellement vôtre...*

Propos recueillis par Chantal Huard, merci !

Ces huit témoins provenant de nos huit regroupements régionaux ont grandement intéressé les participantes et participants à la rencontre en montrant ce qui, pour eux, constituait l'essentiel sur le chemin ou encore ce qui a été essentiel dans leur cheminement. Chapeau pour cette belle générosité!



## L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

### Rapport de la présidence par Johanne Morin :

L'année qui se termine aura été marquée par des nouveautés telles que le paiement en ligne, la demande de *credencial* par Internet, le dossier des assurances et la nouvelle image de notre journal « Le Pas-à-Pas ». Les technologies changeantes nous obligent à nous adapter au vent de changement dans les communications entre individus et organisations. Dans ce sens, le Conseil d'administration a pris une résolution afin que des budgets soient alloués pour le nouveau site Internet.

Des projets de partenariat avec la Fédération européenne des Chemins sont sur la table à dessin et il est question pour 2020, 20<sup>e</sup> anniversaire de notre association, de créer un pèlerinage regroupant des membres de tous ces pays (France, Espagne, Belgique, Italie, Portugal et Québec).

En terminant, Johanne Morin tient à remercier les membres de l'AQPAC pour leur confiance, et à souligner le travail bénévole des animatrices et animateurs, des membres du CA, des personnes-ressources, des membres des équipes d'animation régionales et de tous les autres bénévoles.

### Rapport financier du 1<sup>er</sup> juillet 2015 au 30 juin 2016 par Sylvain Leblanc

Produits	51 719 \$
Charges	59 514 \$
Déficit	7 795 \$

### Élections du Comité exécutif :

Présidence	Johanne Morin (Québec)
Vice-présidence	Denis Lavoie (Outaouais)
Secrétariat	Michel Fisch (Estrie)
Trésorerie	Sylvain Leblanc (Lanaudière)
Représentants régionaux :	Gilles Bergeron (Lanaudière), Daniel Allard (Laval-Laurentides),

Marc Aubray (Mauricie-Centre du Québec), Frédy Butifoker (Montréal), Denise Gélinas (Montréal), Sylvie Dumais et Jean-Marc Darveau (Québec)

### Hommages :

Johanne Morin rend hommage à des personnes qui ont mis fin à un engagement cette année :

- Nicole Aubry, trésorière
- Pierre Campbell, animateur de la région de l'Estrie
- Michel Léveillé, Webmestre
- Jean-Louis Tremblay, représentant de la région de Lanaudière

**Ultreia à chacune de ces personnes et merci!**

### La transmission du Bourdon

La présidente remercie toutes les participantes et tous les participants, puis elle annonce que le GR 2017 aura lieu le samedi 28 octobre 2017 au Faubourg Mont-Bénilde à Bécancour dans la région du Centre du Québec.



**Marc Aubray et Nicole Gagnon**

Ensuite, à l'instar des Jeux Olympiques a eu lieu "*La transmission du bourdon*" de l'Estrie à la Mauricie/Centre du Québec pour le GR 2017.

## Au Salon des Exposants...



Le Salon des exposants réunissait une dizaine de personnes qui présentaient un livre, un CD ou une peinture. Richard Gravel, réalisateur du film-documentaire « 4,1 km/h sur les Chemins de Compostelle » que vous avez vu ou aurez l'occasion d'aller voir bientôt, était du nombre.

## La Marche

Après le dîner, une belle marche de santé a permis aux participantes et participants de se rappeler le *camino* : en effet, le parcours longeait une route, traversait la cité universitaire, entrait dans le bois avant d'aboutir au sommet du Mont-Bellevue... et de revenir à son point de départ.



Les nombreux participants à la marche

## Compostelle, chemin de l'essentiel ! Le partage en ateliers

En atelier, les participantes et participants ont eu l'occasion de partager et réfléchir ensemble sur... l'essentiel !



Les échanges en atelier

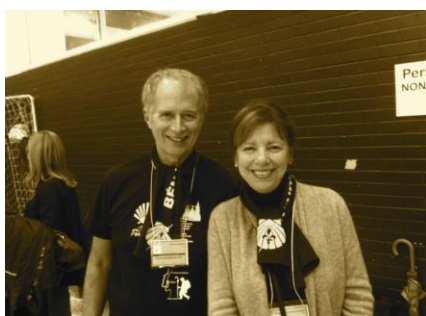
## Merci au comité d'organisation :

Coordonnateur	Gérard Lefebvre
Représentante du c.a.	Johanne Morin
Trésorier	Denis Lavoie
Estrie	Suzanne Fréchette
Lanaudière	François Lépine
Laval/Laurentides	Jacqueline Tremblay
Montréal	Claude St-Pierre
Montréal	Roger Gauthier
Outaouais	Jean-Pierre de Beaumont
Québec	Guy-Michel Lachance
Technique	Michel Léveillé

Et à la trentaine de bénévoles que l'on pouvait reconnaître à leur foulard



Sylvie Dumais et Mireille Gonin



Pierre Campbell et Suzanne Fréchette

Beau succès que ce Grand rassemblement!

Rendez-vous en octobre 2017!

Ultraïa!

Gérard Lefebvre et Michel Fisch

## DES NOUVELLES DE VOTRE ASSOCIATION ET DES REGIONS

### Des postes à combler à l'association

L'association Du Québec à Compostelle cherche une personne pour occuper le poste de **Registraire** à partir de janvier 2017.

Description sommaire du poste :

- Émettre les cartes de membres pour les nouvelles adhésions et les renouvellements.
- Procéder au dépôt des montants reçus
- Mettre à jour la liste des membres actifs
- Envoyer les formulaires de renouvellements.

L'association Du Québec à Compostelle se cherche une personne créative et passionnée pour occuper le poste de **Responsable des Communications** qui sera créé au début de l'année 2017.

Vous avez de l'expérience dans le domaine ?

Vous brûlez d'envie de rejoindre cette belle équipe de bénévoles ? Alors bienvenue parmi nous..

Si vous êtes intéressé par une de ces fonctions, Informez-en l'animateur de votre région et c'est avec plaisir que nous vous contacterons !

### À 4,1 km/h sur les Chemins de Compostelle

Presque toutes les associations régionales vont projeter ce film au cours de l'année. C'est la région de l'Estrie qui a fait parvenir ce résumé qui donne le goût de visionner ce beau document.

Samedi le 3 décembre, à Sherbrooke, avait lieu la projection du film « À 4,1 km/h sur les *Chemins de Compostelle* ». Pour cette occasion, l'Association du Québec à Compostelle région de l'Estrie, avait décidé de voir grand et de louer une salle à la Maison du Cinéma. Richard Gravel et sa conjointe co-scénariste Lise Charbonneau étaient présents pour présenter leur film. Fait à noter, c'était la 1<sup>ère</sup> fois que le film était projeté sur grand écran !

**Voici les commentaires reçus :**

*J'ai finalement pu voir le film. Très touchant. Merci*  
**Stéphane**

*J'ai vu que vous aviez fait salle comble ce weekend, c'est super ! Bravo !!*

*Félicitations pour la promotion de votre évènement. Ce ne sont pas tous les évènements du genre qui attirent près de 130 personnes.*

### Alexandre de la Maison du Cinéma

*Juste un mot pour vous remercier de l'accueil chaleureux que nous avons eu Lise, Xavier et moi. La joie des gens dans la salle et l'atmosphère qui y régnait était géniale! La réservation de la salle était une très bonne idée! Encore merci.*

**Richard**

*Très beau film, émouvant par moments. Et tellement réaliste par rapport à ce qu'on vit sur les chemins de Compostelle!*

*À voir autant par ceux qui ont fait un chemin de Compostelle que par ceux qui projettent de le faire.*

**Jeanne**

*Bien qu'étant déjà atteinte du syndrome Compostelle, j'ai quand même tenté de faire preuve de neutralité pour écrire mes commentaires sur ce film : passionnant, captivant, fascinant, étonnant, amusant, intrigant, dérangeant, émouvant mais combien inspirant et je suis repartie du visionnement remplie d'émerveillement !*

*Bravo aux auteurs et aux participants.*

**Maryse**

*Un film qui nous donne le goût de repartir sur les chemins. Des images inspirantes, des témoignages qui viennent nous chercher, on se reconnaît à travers le chemin de chacun de ceux qui ont témoigné, et la fin m'apparaît tellement extraordinaire, ce rêve, ce projet exprimé par André, projet qui en tant que tel est complet, qu'il soit réalisé ou non.*

**Bernard**



### Le partage d'une chanson

Une chanson avec humour que j'ai composée à l'intention des futurs Pèlerins et que je désire faire partager. Cordialement **Catherine Gautherie**

(Chanson sur l'air de l'Auvergnat de Georges Brassens)

Elle est à toi cette chanson  
Toi le pèlerin qui part demain  
Remplis bien ton sac à dos.  
Attention pas plus de 8 kilos

M'as tu bien compris  
Quant le chemin va t'éprouver  
Toi qui auras mal aux pieds quand  
Des ampoules vont éclater

Tous les hébergements du Miam Miam Dodo  
M'avaient promis un bon repos  
Ce n'était pas la vérité, oublie les moments  
d'intimité.  
Mais parmi les 100 ronfleurs  
Et dans mon sac à viande, j'ai peur  
De tomber la nuit aussi des punaises de lit

Toi le pèlerin quand tu marcheras  
Quand une envie te prendra  
Trouve toi un petit bosquet  
Et le tour sera joué

Quant tu chemineras  
N'oublies pas les petits mots  
ULTRÉIA, BUEN CAMINO  
Jacquot t'attend à SANTIAGO

Elle est à toi cette chanson  
À Compostelle quand tu arriveras  
Quant le Butafumeiro s'envolera  
Qu'il te conduise au Finistère  
Au bout de la terre.

## PUBLICATION D'UN OUVRAGE PHARE SUR LA MARCHÉ PELERINE QUÉBÉCOISE.

De mai à juillet 1995, alors que ces parcours étaient à peu près inconnus au Québec, un policier de 47 ans fraîchement retraité de la Sûreté du Québec marche 1 800 km sur les chemins de Compostelle, entre Paris et Fisterra. Son pèlerinage reçoit une solide couverture médiatique et fait l'objet de nombreuses conférences.

En cours de route, il imagine un trajet « à la Compostelle » entre Montréal et Québec qui deviendra le Chemin des Sanctuaires, le premier chemin québécois de marche pèlerine. Les temps étaient mûrs et le périple de Denis LeBlanc inspirera la plupart des pionniers qui partiront du Québec vers Compostelle à la fin des années 1990, dont plusieurs fonderont l'AQPAC par la suite. C'est un de ces co-fondateurs, Paul Lacasse, qui a rédigé la préface de l'ouvrage et Denis LeBlanc a été fait membre honoraire à vie de l'AQPAC. Pouvoir enfin facilement avoir accès, 20 ans après son écriture, au récit passionnant des motivations, des rencontres et du parcours de ce précurseur rappellera nombre de souvenirs à plusieurs et en inspirera certainement beaucoup d'autres. Malgré son importance, cet ouvrage n'avait auparavant été diffusé que de manière artisanale.

Ce livre central dans la courte histoire de la marche pèlerine québécoise est disponible en version papier *chez votre libraire préféré*. Vous pouvez vous procurer les versions électronique ou pour tablette directement sur le site des Presses de l'Université Laval au <http://www.pulaval.com/produit/journal-d-un-pelerin-moderne-recit-d-un-precurseur-quebecois-sur-les-chemins-de-compostelle>.

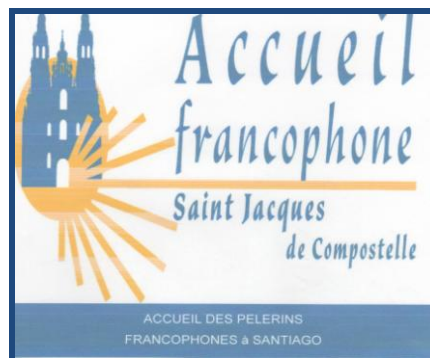
La version papier est aussi disponible sur ce site, livrée directement chez-vous, pour laquelle les PUL offrent aux membres de l'AQPAC un RABAIS DE 20% sur le prix de détail. Simplement entrer le code promotionnel 3075JOUR20 lorsque viendra le temps de calculer le prix de votre panier d'achats en

ligne. À noter que ce rabais n'est disponible que sur la version papier achetée directement en ligne.

Bonne lecture.

*Michel O'Neill, membre de l'AQPAC et historien de la marche pèlerine québécoise.*

## L'ACCUEIL FRANCOPHONE A SAINT-JACQUES



Un accueil francophone à Santiago? Bien oui, cela existe depuis deux ans maintenant. Un accueil francophone, ce n'est pas un gîte ni un *albergue* et les accueillantes et accueillants ne sont pas des *hospitaleras* ni des *hospitaleros*. L'accueil francophone, c'est un service offert aux pèlerins francophones qui arrivent à Saint-Jacques, tout comme il y a un accueil allemand depuis une dizaine d'années, un accueil anglophone depuis quelques années, un accueil italien et un hollandais.

J'ai eu l'occasion de faire du bénévolat durant deux semaines en septembre dernier à cet Accueil francophone; nous étions une équipe de quatre personnes (trois laïcs et un prêtre). Quels beaux moments j'ai eu l'occasion d'y vivre, des rencontres chaleureuses, des moments souvent plus qu'émouvants! Des gens fiers d'être arrivés, d'avoir atteint leur but, d'avoir vécu quelque chose d'important, de tellement profond qu'ils ont peine à exprimer toute l'intensité de ce vécu. D'autres qui se sentent inquiets : comment vont-ils faire pour retomber sur leurs pattes, comment rentrer chez soi et essayer de faire comprendre à des proches tout le

changement qui vient de s'opérer en eux? Comment faire saisir ce qui ne se dit presque pas?

J'y ai accueilli des francophones d'un peu partout, et avec une joie particulière des Québécoises et des Québécois, contents de voir un des leurs à leur arrivée à Saint-Jacques; je sais, par les autres accueillants, qu'il y a eu beaucoup de Québécoises et de Québécois tout au long des mois de juin à octobre qui ont participé à l'une ou l'autre des activités offertes.

Le service qu'offre l'accueil francophone en est un d'accueil, de service, de partage et d'écoute. Diverses activités permettent aux personnes accueillies de vivre ce moment important et cela, dans leur langue. C'est un service bien apprécié; voici deux témoignages de pèlerins de septembre dernier :

« Bravo pour cette initiative pleine de sens. Elle valorise, éclaire et conforte l'arrivée du pèlerin qui en a bien besoin lorsqu'il parvient au terme de son parcours ».

« Dans la vie, il y a de belles rencontres, mais ce jour-là, ce fut un moment de grande intensité, convivial et spirituel. Merci de nous accueillir dans la grande famille des pèlerins de Compostelle. Ce moment nous marquera pour toujours. »

Quelques activités jalonnent la journée offerte à l'Accueil francophone :

- ✚ Une messe en français dans la chapelle San Salvador, dite des rois français, à 9 heures chaque matin (photo prise à la fin de cette messe et envoyée par courriel à toutes les personnes qui ont laissé leur adresse courriel);
- ✚ Un temps de partage dans un local aménagé pour recevoir des pèlerins en petits ou grands groupes pour un partage informel sur l'expérience vécue;
- ✚ Une visite guidée de l'extérieur de la cathédrale (environ une heure) à 18 h 30 chaque soir (photo prise à la fin de la visite

sous la grosse coquille située à gauche de la porte d'entrée sud de la cathédrale).



Voici deux autres témoignages au cours du même mois :

« Cette rencontre inattendue avec vos amis et membres de votre organisation, puis cette visite des extérieurs de la cathédrale a été pour moi, ma femme et mes amis un moment important d'échanges sur le but et les acquis de notre voyage de plusieurs années sur les chemins de Compostelle ».

« Vous nous avez fait découvrir les éléments essentiels des façades de la cathédrale à travers une narration claire de la vie de Saint-Jacques. Bravo à vous pour cette mission d'accueil et d'échanges des pèlerins que vous vous êtes fixée car je pense qu'à la fin du chemin de Compostelle il est bon de faire le point pour un retour à la vie de tous les jours. »





Cet Accueil francophone est rendu possible grâce aux évêques de France (dont les chemins traversent le diocèse), à l'archevêque du diocèse de Saint-Jacques, à webcompostella, aux dons de certaines associations de pèlerins français et aux *donativos* des accueillantes et accueillants, ainsi que des personnes accueillies.

Pour plus d'information, ou si vous souhaitez devenir bénévole, consultez l'Accueil francophone : <http://www.compostella.com>

**Gérard Lefebvre**

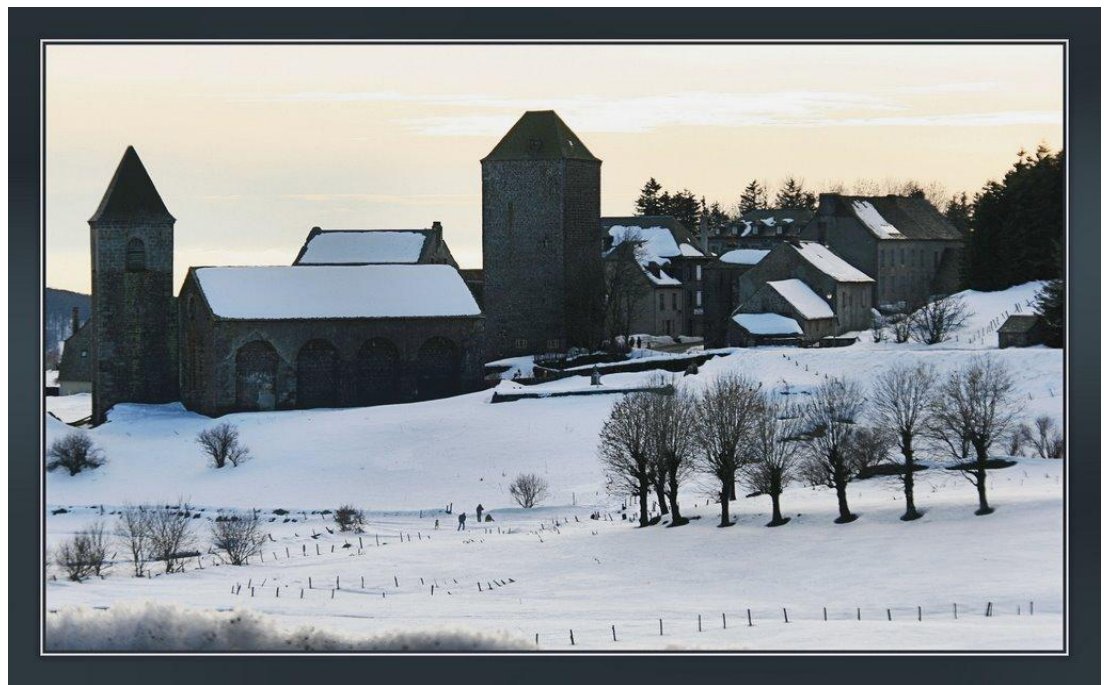
### **Ont collaboré à cette édition (en ordre alphabétique)**

Jean-Marc Darveau  
Sylvie Dumais  
Michel Fisch  
Catherine Gautherie  
Anne Lafleur

Gérard Lefebvre  
Judith Mainguy  
Johanne Morin  
Pierre Morin  
Michel O'Neill.

**NOUS SOUHAITONS A TOUTES ET A TOUS**

**UN BEAU TEMPS DES FETES ET UNE MERVEILLEUSE ANNEE 2017**



**La Dômerie de l'Aubrac datant du XII<sup>e</sup> siècle, sous la neige  
(Photo extraite du site "Pom'Anger")**

